

Bruselj, 17. junij 2022
(OR. en)

10403/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0128(NLE)

SCH-EVAL 89
VISA 106
COMIX 330

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Datum:	17. junij 2022
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	9755/22
Zadeva:	Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2021 med ocenjevanjem izpolnjevanja pogojev, potrebnih za uporabo schengenskega pravnega reda na področju skupne vizumske politike, na Cipru

V prilogi vam pošiljamo Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2021 med ocenjevanjem izpolnjevanja pogojev, potrebnih za uporabo schengenskega pravnega reda na področju skupne vizumske politike, na Cipru, ki ga je Svet sprejel 17. junija 2022.

V skladu s členom 15(3) Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 bo to priporočilo poslano Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom.

PRIPOROČILU

**za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2021 med ocenjevanjem izpolnjevanja pogojev,
potrebnih za uporabo schengenskega pravnega reda na področju skupne vizumske politike,
na Cipru**

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi
ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda
in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o
ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma¹ ter zlasti člena 15 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za Ciper je bilo med 28. novembrom in 3. decembrom 2021 opravljeno schengensko
ocenjevanje na področju skupne vizumske politike. Po ocenjevanju je bilo z Izvedbenim
sklepom Komisije C(2022) 960 sprejeto poročilo z ugotovitvami in ocenami, v katerem so
navedene dobre prakse in pomanjkljivosti, ugotovljene med ocenjevanjem.

¹ UL L 295, 6.11.2013, str. 27.

- (2) Treba bi bilo podati priporočila za ukrepe, ki bi jih bilo treba sprejeti za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem. Glede na pomen uporabe sporazumov o poenostavitvi vizumskih postopkov, ki jih je sklenila EU, ter pravilne uporabe, med drugim, določb v zvezi z vizumsko obveznostjo za ruske državljane, vlogo častnih konzulov v postopku, obrazcem za izdajo vizuma, vizumsko nalepko, Vizumskim informacijskim sistemom in nacionalnim informacijskim sistemom, kar vključuje odvzem prstnih odtisov, pa tudi s položajem in usposabljanjem osebja, bi bilo treba dati prednost priporočilom 1, 6, 7, 15, 18 do 24, 26, 28, 29, 36 in 37 iz tega sklepa.
- (3) Ta sklep bi bilo treba poslati Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom držav članic. Ciper bi moral v skladu s členom 16(1) Uredbe (EU) št. 1053/2013 v treh mesecih od sprejetja sklepa pripraviti akcijski načrt, ki obravnava vsa priporočila za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih v ocenjevalnem poročilu, ter ga predložiti Komisiji in Svetu –

PRIPOROČA:

Ciper bi moral:

Splošno

1. nemudoma zagotoviti, da bodo ciprski konzulati uporabljali vse sporazume o poenostavitvi vizumskih postopkov, ki jih je sklenila EU (vključno s sporazumom, sklenjenim z Rusko federacijo);
2. uradno obvestiti Komisijo o tretjih državah, katerih državljani morajo imeti letališki tranzitni vizum, poleg tistih s skupnega seznama iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 810/2009¹ (v nadaljnjem besedilu: vizumski zakonik) in zagotoviti, da so vse kategorije oseb, ki so navedene v členu 3(5) vizumskega zakonika, izvzete iz te obveznosti;

¹ UL L 243, 15.9.2009, str. 1–58.

3. zagotoviti, da ministrstvo za zunanje zadeve, ciprski konzulati in zunanji ponudniki storitev skladno in dobro strukturirano javnosti zagotavljajo vse pomembne informacije v zvezi z vlogo za izdajo vizuma za kratkoročno bivanje na Cipru;
4. pregledati pravne instrumente (pogodbe), sklenjene z zunanjimi ponudniki storitev, da jih uskladi z določbami vizumskega zakonika, ter zagotavljati redno spremljanje dela zunanjih ponudnikov storitev in evidentiranje dejavnosti spremljanja;
5. vzpostaviti ustrezne postopke in prakse za določitev ciprskega stališča o priznavanju ali nepriznavanju potnih listin s seznamov potnih listin, določenih s Sklepom št. 1105/2011/EU¹;
6. zagotoviti, da vsi ciprski konzulati uporabljajo isti obrazec vloge za izdajo vizuma, ki vsebuje toliko polj s standardnega obrazca za vlogo iz Priloge I k vizumskemu zakoniku, kolikor je mogoče in potrebno v okviru obravnave nacionalnih vizumov za kratkoročno bivanje;
7. začeti zbiranje prstnih odtisov prosilcev za vizum; opremiti za to vse konzulate; usposobiti osebje ter prilagoditi nacionalni informacijski sistem in notranji potek dela na konzulatih;
8. zagotoviti, da vsi ciprski konzulati od prosilcev za vizum² zahtevajo spremne dokumente v skladu z usklajenimi seznamami spremnih dokumentov, ki jih je sprejela Komisija, in sporazumi o poenostavitvi vizumskih postopkov, ki jih je sklenila EU;
9. zagotoviti skladnost ciprskega obrazca za garantno pismo z zahtevami iz vizumskega zakonika;
10. na vseh konzulatih sistematično zagotoviti, da prosilci za vizum kot del svoje vloge predložijo potovalno zdravstveno zavarovanje³;

¹ UL L 287, 4.11.2011, str. 9.

² Razen od družinskih članov državljana Unije, za katere se uporablja Direktiva 2004/38/ES, in družinskih članov državljana EGP, ki uresničuje svoje pravice do prostega gibanja.

³ Razen od družinskih članov državljana Unije, za katere se uporablja Direktiva 2004/38/ES, in družinskih članov državljana EGP, ki uresničuje svoje pravice do prostega gibanja.

11. zagotoviti, da so vizumske takse in kategorije, ki so oproščene plačila takse, v skladu z ustreznimi določbami vizumskega zakonika in Direktive 2004/38 ES;
12. na vseh ciprskih konzulatih zagotoviti, da obdobje veljavnosti vizuma za enkratni vstop vključuje 15-dnevno „dopustno prekoračitev roka“ in da se vizumi za večkratni vstop izdajo v skladu s „kaskadnim mehanizmom“, določenim v vizumskem zakoniku ali ustreznih sporazumih o poenostavitvi vizumskih postopkov, ki jih je sklenila EU;
13. zagotoviti, da vsi ciprski konzulati izdajajo vizume v obliki, skladni s spremenjeno Uredbo Sveta (ES) št. 1683/95¹;
14. vzpostaviti izčrpen seznam vnosov, ki se dodajo v oddelek „opombe“ na vizumski nalepki, in konzulatom naročiti, naj ne podvajajo obveznih podatkov;
15. zagotoviti, da se kopije obrazcev o zavrnitvi, ki jih podpišejo prosilci, hranijo v arhivu kot del dosjeja in da razlogi, navedeni na obrazcu o zavrnitvi, ustrezajo rezultatu obravnave vloge;
16. prenehati s podaljševanjem vizumov iz razlogov, ki presegajo razloge, določene v vizumskem zakoniku in hkrati z vnaprejšnjim izključevanjem možnosti podaljšanja z označitvijo, da vizuma „ni mogoče podaljšati“;

Vizumski informacijski sistem/nacionalni informacijski sistem

17. pospešiti razvoj novega informacijskega sistema za obravnavo vlog za izdajo vizuma in pozorno spremljati razvoj v zvezi s tem na ravni EU;
18. konzulatom naročiti, naj iz vloge za izdajo vizuma v sistem vnašajo vse zahtevane podatke;
19. zagotoviti, da je na vseh konzulatih na voljo ustrezen nadomestni sistem za primer tehničnih težav zaradi višje sile;

¹ UL L 198, 28.7.2017, str. 24.

20. naročiti konzulatom, naj izdajajo čim manj ročno izpolnjenih vizumov, in zagotoviti, da se takšni vizumi izdajajo izključno za enkratni vstop; zagotoviti, da se informacije o ročno izpolnjenih vizumih vnašajo v informacijski sistem;
21. naročiti konzulatom, naj nemudoma izkoristijo možnost, ki jo ponuja informacijski sistem, da oblikujejo individualne pravice dostopa na podlagi statusa osebja in njegove vloge v vizumskem postopku;
22. zagotoviti, da je na vseh konzulatih do delovnih postaj mogoče dostopati zgolj z individualnimi gesli, ki se morajo redno spreminjati in se ne smejo dati nikomur na voljo;

Upravljanje in organizacija

23. nemudoma povečati število osebja oddelka za schengensko območje na ministrstvu za zunanje zadeve;
24. razviti stalno strukturo usposabljanja in redne programe usposabljanja s poudarkom na vseh pomembnih vidikih vizumske politike EU, zlasti tistih, ki se že uporabljajo za Ciper (npr. pravice družinskih članov državljanov Unije/EGP);
25. razmisliti o uvedbi izpita o obravnavi vlog za izdajo vizuma vsaj za osebe, ki bo napoteno na delo v tujini;
26. zagotoviti, da častni konzuli pri opravljanju svojih nalog upoštevajo ustrezne določbe vizumskega zakonika, zlasti tiste, ki se nanašajo na varen prenos in hrambo podatkov; zlasti pa nemudoma zagotoviti, da častni konzuli nimajo praznih vizumskih nalepk in da jih več ne smejo pritrditi v potno listino;
27. razmisliti o razširitvi sodelovanja z zunanjimi ponudniki storitev kot o alternativni vključevanju častnih konzulov v obravnavo vlog za izdajo vizuma;

Kairo

28. zagotoviti, da prosilci pravilno izpolnijo obrazce za vlogo in da se ob predložitvi vlog preveri, ali so popolne;
29. zagotoviti, da je kakovost fotografije, ki jo predložijo prosilci za vizum in se shrani v nacionalni podatkovni zbirki, skladna z ustreznimi standardi ICAO;
30. zagotoviti, da se sistematično preverja verodostojnost potnih listin in predhodnih bivanj na Cipru ter da se ustrezno upošteva nezakonita uporaba prejšnjih vizumov;
31. na podlagi ocene tveganja določiti pisna pravila o tem, kdaj je treba prosilca povabiti na razgovor; zagotoviti, da se ustvari pisni zapisnik/povzetek razgovorov in obravnave vlog za izdajo vizuma, po možnosti v informacijskem sistemu, da se lahko po potrebi pridobi;
32. zagotoviti, da je v dosjeju prosilca vedno navedeno, kdo je odločil o vlogi in kakšna je veljavnost vizuma;
33. okrepiti osebje konzulata, kolikor je to mogoče, z osebjem, zaposlenim za nedoločen čas, ne pa s sezonskimi delavci, zaposlenimi za krajši čas;
34. evidentirati število in serijske številke praznih vizumskih nalepk takoj, ko prispejo z ministrstva na konzulat;
35. vzpostaviti jasen in varen protokol za uničenje starih dosjejev prosilcev ter zagotoviti, da postopek nadzoruje uslužbenec konzulata;

Moskva

36. zagotoviti ustrezno preverjanje pogojev za vstop in oceno tveganja pred prihodom ruskih državljanov (in ukrajinskih državljanov, ki potrebujejo vizum), da bodo zahteve za prehod ciprske meje za ruske državljane (in ukrajinske državljane, ki potrebujejo vizum) enakovredne vizumski obveznosti v skladu s pravom EU;
37. spremeniti postopek za izdajo dovoljenja „pro-visa“: pri tem se lahko ohrani možnost predložitve obrazca za vlogo prek spleta, vendar bi bilo treba pogoje in postopke uskladiti s sporazumom med EU in Rusijo o poenostavitvi vizumskih postopkov ter vizumskim zakonikom, vizumi pa bi se morali izdati v obliki enotne vizumske nalepke pred potovanjem prosilca;
38. zagotoviti, da se nepopolne, vendar dopustne vloge, sprejmejo;
39. zagotoviti, da se obrazec za garantno pismo uporabi le, če porok prebiva na Cipru;
40. zagotoviti preverjanje pogojev za vstop in oceno tveganja pri vseh vlogah, ki jih predložijo ruski prosilci;
41. razmisliti o prerazporeditvi nalog med lokalno zaposlenim osebjem na konzulatu;
42. zagotoviti, da so javnosti na voljo informacije o akreditiranih komercialnih posrednikih in da jih konzulat redno spremlja.

V Bruslju,

Za Svet

predsednik/predsednica
